

本樓酬世信條

到請飾首賣買需君

海上

司公翠翡

○六三九三話電西路都城路時安靜

發售各式首飾
徵收舊金鑽石
代價公平交易

自設
三大
工場

改琢翡翠玉器
精鑲細工首飾
修改造式鑽石

集海上精華會聚於一堂開破天荒之特別節目各有描頭大顯聖手慶祝開幕特別賣力

<p>通常播音</p> <p>楊伯瀚肺病常識並由該醫師義務解答疑問</p> <p>每晚十時廿分至十一時在建華電台播送國醫</p>	假座	瑞商民聲廣播電台				
	12	1	石荻英	衛崎岐		
		1	2	張愛珠	黃龍生	
		2	3	宋美蓉	王根林	
		3	4	周新琴	領全	劇團
		4	5			
		5	6	王筱新	王雅琴	
		6	7	盛秋聲	盛妙珍	
		7	8	張谷聲	向美珍	
		8	9	吳祥麟	周麗麗	
		9	10	郭美雲	朱泉根	
		10	11	顧今才	汪秀英	
		11	12	施春軒	施文韻	
		12	1	呂笑寒	龔祥明	滑稽
			2	方正	湯華花	故事
<p>聘任</p> <p>報告者</p>	<p>担電台主任</p> <p>故事名家</p> <p>話劇家</p> <p>滑稽家</p> <p>彈詞家</p> <p>報告健將</p>	<p>陳賢懋</p> <p>方正</p> <p>陳萍倩</p> <p>許浪天</p> <p>呂惠秋</p> <p>潘劍銘</p>				

查吾水菸，因來自西北，故名西菸。在昔三國時，漢丞相諸葛亮，與兵征蠻，沿途叢山峻嶺，瘴氣彌漫，軍士皆患瘴疾。後轉輾流傳，移植於甘肅蘭州一帶，氣候復因地質關係，又發覺該草能開胃健脾，化痰平咳，得此時已改口含之，瘴氣不侵。法前進，後得一嚙失端，數百年前，而復取其煙，漸東南，逐海多濕，經水滌過，人民思想清新，故此菸自蘭州之氣質，吸入喉嚨，盛達脾胃，能使神舒體暢，愁散思增，吸之既久，並覺狐臭溫溫，肺病肝結，一概即除，故凡正來自蘭州之氣質，製成同樣式色，人土無不競相吸，以望却病延年也。該項假水菸，近者仍有無恥之徒，死灰復燃，不念人民健康，妨礙身體健康，製成同樣式色，冒告廣州佈其奸向外混銷聲匿跡，珠賤價消滅，近者仍有無恥之徒，死灰復燃，不念人民健康，妨礙身體健康，製成同樣式色，冒假水菸，冒真水菸，魚目混珠，以免貽誤，偷有人能向本會舉發，以假冒真在外充銷者，本會除對該人依法訴究外，對舉發當予以特別之優賞，再下列各行號，為本會所屬同業，如蒙惠顧，請認明牌號直往交易可也。

計開本會同業行號牌名如下

一林豐協和成大興成信興德永生瑞義聚隆昶利和德甡祥

天生德大興成信興德同德永永和泰天泰和

上海市冷氣堆棧同業增加並修正冷氣棧租通告

茲將廿八年六月一日起修訂冷氣棧租價目分列如下 凡新進及舊存貨物均照下列定價計算

春季A字
大香賓
今天
開獎
每至強計
十一條售
國幣拾元
另購每條
國幣一元
票額有限
海跑馬總會搖彩
馬路三〇四號電話一〇一〇

今日上海春季大香賓賽

入場券

今日為本會春季大集第四天十三日為第五天每天自下午一點一刻起賽

會員者台每位五元
來賓者台每位一元
及普通會員均可佩用一元
萬團體育會正式會員及諸君均佩用一元
請來賓勿攜帶兒童入場為荷
一切後輩及門券均必由本會明之處免費受驗之願凡七歲以下之兒童不准入場

搖彩票

自第四次起至第八次每號二元第九次大香賓票每張十元第十次及第十一號起至第十六號每張五元第十七次每張廿元

大香賓票

及每號十元及第十六號起至第二十號每張十元
頭獎自一號起至一百號止一概可預定
今日下午四時開獎全張十條計十元另售每條一元請速向馬路三〇四號本會搖彩部選購

上海跑馬總會啟

江一平律師受任鶴鳴鞋帽商店暨經理楊撫生君常志津顧問通告

本律師茲經鶴鳴鞋帽商店暨經理楊撫生君聘為常年法律顧問嗣後如有侵害該店及楊君法益者當依法保障之此啓

事務所高乃依路三〇號 電話七四八七〇號

朱泰清律師受任陸招弟緊要聲明

茲因本人與陸招弟因婚姻關係破裂經雙方同意協議離婚所有陸招弟名下之財產及債務均與本人無涉特此聲明

朱泰清律師 陸招弟 謹啓

張有濟律師受任吳本澄君常年顧問通告

茲因本人受任吳本澄君為常年法律顧問嗣後如有侵害該君法益者當依法保障之此啓

張有濟律師 吳本澄君 謹啓

俞傳鼎律師代表金積萬受讓股份聲明

茲因金積萬君因事回國所有其在本公司之股份業已轉讓與俞傳鼎律師代表承受特此聲明

俞傳鼎律師 金積萬 謹啓

馬君頌律師受任陸美珍協議離婚

茲因本人與陸美珍因婚姻關係破裂經雙方同意協議離婚所有陸美珍名下之財產及債務均與本人無涉特此聲明

馬君頌律師 陸美珍 謹啓

王恒頤律師受任錢銘洲君常年顧問通告

茲因本人受任錢銘洲君為常年法律顧問嗣後如有侵害該君法益者當依法保障之此啓

王恒頤律師 錢銘洲君 謹啓

蔡霖律師受任常年顧問通告

茲因本人受任為常年法律顧問嗣後如有侵害該君法益者當依法保障之此啓

蔡霖律師 謹啓

樂俊芬律師代表樂陳氏緊要聲明

茲因本人受任代表樂陳氏處理其遺產事務所有樂陳氏名下之財產及債務均與本人無涉特此聲明

樂俊芬律師 樂陳氏 謹啓

許武芳律師受任泰源記經理戴子林君

茲因本人受任泰源記經理戴子林君為常年法律顧問嗣後如有侵害該君法益者當依法保障之此啓

許武芳律師 泰源記 謹啓

王瞻韓律師代表益記地產處廣告

茲因本人受任代表益記地產處處理其房地產事務所有益記地產處名下之財產及債務均與本人無涉特此聲明

王瞻韓律師 益記地產處 謹啓

馬常律師受任劉樂山君常年法律顧問

茲因本人受任劉樂山君為常年法律顧問嗣後如有侵害該君法益者當依法保障之此啓

馬常律師 劉樂山君 謹啓

喻兆麟律師代表高永康君駁復譚兆棟律師代表陸振華對

茲因本人受任代表高永康君駁復譚兆棟律師代表陸振華對其聲明特此聲明

喻兆麟律師 高永康君 謹啓

中華殯儀館禮堂念元規模宏大

本館禮堂寬敞明亮設備完善收費低廉歡迎各界光臨

地址：上海英大馬路

白宮殯儀館

本館設備完善收費低廉歡迎各界光臨

地址：上海英大馬路

謝葆生率子文彬謝啓

敬啓者先夫謝葆生君不幸於五月十五日逝世所有謝葆生君名下之財產及債務均與本人無涉特此聲明

謝葆生率子文彬謝啓

中國農民銀行通告

本行因業務需要遷至新址辦公特此通告

中國農民銀行 謹啓

英商廣地產有限公司為經理周家嘴路房屋並各房客通告

茲因本公司受任為經理周家嘴路房屋並各房客特此通告

英商廣地產有限公司 謹啓

信誼化學製藥廠股份有限公司召集股東常會通告

茲因本公司召集股東常會特此通告

信誼化學製藥廠股份有限公司 謹啓

上海電車有限公司(租界)發息通告

茲因本公司發息特此通告

上海電車有限公司 謹啓

大明實業股份有限公司受盤誠壹工業社啓事

茲因本公司受盤誠壹工業社特此啓事

大明實業股份有限公司 謹啓

勝和精煉軋光整理公司軋光廠布部啓事

茲因本公司軋光廠布部特此啓事

勝和精煉軋光整理公司 謹啓

森昌橡膠皮車胎發售

茲因本公司發售橡膠皮車胎特此啓事

森昌 謹啓

審波旅滬同鄉會第三次成績揭曉

茲因本會第三次成績揭曉特此啓事

審波旅滬同鄉會 謹啓

中華慈幼協會鳴謝啓事

茲因本會鳴謝特此啓事

中華慈幼協會 謹啓

(論說) 勞合喬治之演說

名者今日得爲吾人之敵，有萬事會一再聲明、不願協商歐洲事件、亦不擬通軍隊協助軸心各國作戰。其所開者僅力遠東一隅。世人對於此種表示、未作深長思考。輒以爲慰實。

勞合喬治提出結論云：「英國近向東歐各國接受種種約束之條約已送向日當局提出交涉英政府之意、以爲統治該地之條件。」

哈里斯進行檢討時、日關係之奇聞、據海通社自息、斯迦人士方面探悉、哈里斯使德意志安撫、重光葵曾與哈里曼在達東所得利益、較之將對蘇俄甚爲高、哈氏則在另一方面面鄭重申明美國政府對於日本在亞行動之憂慮、尤其日本當務之急、發行新貨幣、英國認爲力

日訪問日外相有田閣
外交部務交換情勢與意見
外務省歐洲大局日軍公使
防務注意歐防注意歐防注意
上海設立華興銀行數事
路邊電

其 他 一 齊 難 藏 之 活 動 亦 受 限 制
最近物價亦受統制 此舉由
前藏相田代成持主持、其機關
即為中央物價委員會(議院)
、其目的在防阻日本惡性之通
貨、

日政府現任命橫濱正金銀
行董事西山泰清為日本駐在紐
約之財政坐辦一事、是否為日
本圖獲外國之財政援助而渡客
船、往時我人在倫敦方面會派
員、

門診 下午九時至十一時
住院 每日自
下午二時至五時 二元
院址：巨額達路四三八號 亞蘭埔
路東

不附及有預留等
檢査及免疫預防等
時間 每星期二、四、六
上午九時至十一時
電話 七八一八

共
分
汁
片

胃 鎗

力能化消進增
痛氣胃肝治主
吐嘔酸吞止抑

行發房藥士西中海上

元一瓶大
五元五瓶大
十元十瓶大

片
汁

80%

成績超然



牙膏定素必 Pepsodent

出品 美國 上海外灘 德華銀行大樓 各大藥房 百貨公司 洋貨店 均有出售

中國總經理 霍傑士洋行

惟必需定牙膏牙粉，方含有新發明之依力奄潔齒藥料。故牙齒色澤雖極污黃。用此品後，立變皓潔。其售價雖較通常牙膏牙粉略高，而成績則殊滿意。多費幾文，亦屬值得。請今日起即採用之，以保障齒牙之健康可也。

日軍由台灣增兵二二萬眾犯粵

仍準備第二次大舉動

【中央社訊】日軍由台灣增兵二二萬眾犯粵，仍準備第二次大舉動。據悉，日軍此次增兵，係由台灣調派，其目的在於加強其在廣東之軍事力量，以應付未來可能發生之戰事。日軍在廣東之軍事部署，目前正處於高度警戒狀態，其動向備受各方關注。

日機繼續轟炸潮汕

日航空母艦泊駐南澳

【中央社訊】日機繼續轟炸潮汕，日航空母艦泊駐南澳。據悉，日機近日多次襲擊潮汕地區，造成重大人員傷亡和財產損失。日航空母艦在南澳泊駐，顯示日軍在該地區之軍事力量已得到進一步加強。

西康建省後之財政

收入短少不敷行政建設各費

【中央社訊】西康建省後之財政，收入短少不敷行政建設各費。據悉，西康省成立後，其財政收入極為有限，難以支撐其龐大之行政開支和建設費用。政府正積極尋求各種途徑，以解決財政困難，確保各項建設事業順利進行。

偽藥欺世天誅地滅

小兒止瀉金丹

每打四元 每盒一元二角 總發行所：上海南京路... 此藥專治小兒腹瀉、嘔吐、發熱等症，功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。

兜安氏利腎丸

聲譽歷久 與日俱增

兜安氏西藥公司啟 上海江西路四八九號

夫事實勝於雄辯之語，人皆知其精潔治癒能力之事實。六十餘年之久，其製成之科學化藥丸，其治癒能力之強，為千萬藥所不及。其治癒之病，包括腎臟、膀胱、及泌尿器官失常等症。凡患此症者，服之立見奇效。

全國各大學設置研究所

本年度五校增設

教育部為適應社會需要，特在各大學增設研究所，以培養高級專門人才。本年度共增設五校，包括：

- 中央大學：增設教育學、心理學、社會學等研究所。
- 清華大學：增設物理學、化學、生物學等研究所。
- 南京大學：增設文學、歷史學、地理學等研究所。
- 北平大學：增設法學、經濟學、政治學等研究所。
- 重慶大學：增設農學、林學、醫藥學等研究所。

實施教育行政之全貌

教育部為加強教育行政，特制定《實施教育行政之全貌》，以明確各級教育行政機關之職責與權限。該方案涵蓋了從中央到地方之各個層面，旨在提高教育行政效率，促進教育事業之發展。

大學停課生暫停分發

教育部為配合抗戰需要，特決定大學停課生暫停分發。此舉旨在鼓勵青年學生投身抗戰，為國家貢獻力量。同時，政府也將對停課生之生活給予必要之照顧，確保其能順利完成學業。

實施感化教育

教育部為改造不良少年，特實施感化教育。該計劃通過提供職業培訓、心理輔導等方式，幫助不良少年重新做人，成為社會有用之才。此舉不僅有利於社會治安，也有利於青少年之健康成長。

青年會勝華童

青年會與華童聯合舉辦之各項活動，近日取得重大勝利。此舉不僅增強了青年與華童之間之友誼，也展現了青年會之組織能力與戰鬥力。未來將繼續加強合作，共同為社會之繁榮穩定做出貢獻。

體育新聞

台維斯杯二週賽

【中央社訊】台維斯杯二週賽，中國代表隊表現出色。在近日之比賽中，中國隊憑藉強大之實力，成功擊敗了對手，取得了勝利。此舉不僅為國家爭得了榮譽，也展現了中國體育事業之進步。

中法戰期排定

【中央社訊】中法戰期已排定，兩國代表亦正式派定。此次比賽旨在促進中法兩國之體育交流與友誼。比賽期間，兩國運動員將展開激烈之競爭，為觀眾帶來精彩之對決。

港籃球聯合會決議舉行

【中央社訊】港籃球聯合會決議舉行，馬來亞籃球隊下月赴港。此次比賽將吸引眾多優秀籃球運動員參加，屆時將展開一場場精彩之對決。馬來亞籃球隊之來訪，將為香港籃球事業之發展注入新動力。

芬式棒球列入

【中央社訊】芬式棒球列入，世界運表演。芬式棒球作為一種新興體育項目，近日被正式列入世界運表演項目。此舉將有助於推廣芬式棒球運動，提高其在國際體育界之知名度。

德南均獲全勝

【中央社訊】德南均獲全勝，世界運表演。在近日之比賽中，德國隊與南斯拉夫隊均取得了全勝之佳績。此舉不僅展現了兩國運動員之實力，也為世界運表演增添了精彩之篇章。

西青手球昨賽況

【中央社訊】西青手球昨賽況，中國隊表現出色。在昨日之比賽中，中國隊憑藉出色之配合與技術，成功擊敗了對手。此舉為中國手球隊之發展奠定了堅實之基礎。

運動簡訊

【中央社訊】運動簡訊，各項體育比賽精彩紛呈。近日，全國各地舉行了多場精彩之體育比賽，吸引了眾多觀眾參與。各項比賽競爭激烈，精彩紛呈，展現了運動員們之拼搏精神與團隊協作能力。

消滅隨地吐痰惡習慣

良園白沙枇杷膏

世界著名 治肺癆咳嗽名藥

本品專治男女老幼，傷風咳嗽，流行性感冒，慢性氣管炎，鼻塞頭脹，肋膜炎，肺炎肺癆，喘息，久咳痰多，兒童百日咳，痰塞氣促，痰血咯血，身虛肺弱，晚睡失眠等症，並能消滅隨地吐痰惡習慣，常服功能強肺防癆，滋陰降火，開胃消食，潤腸通便，精神振作，却病延年，效用偉大，千萬服過者皆知。

全世界各大藥房及商店均有代售

北京 廣州 永興 五洲 藥房 經銷

良園藥廠發行

每瓶一元 購時認明商標

昨日五九國恥

各界沉痛紀念

擁護國策堅持到底 以達雪恥復興目的

昨日爲五九國恥卅一十五週年紀念日。本市各界。茹荼一天並停止娛樂宴會。沉痛此日。各界均懸掛黑旗。以表哀念。惟本年因聯索環境困難。經各國聲明商定。暫不懸旗。並由有關保國體於先一日分途出發。而昨日各馬路商店。仍多自動懸掛黑旗者。以此可見市民對於五九國恥紀念之深刻也。

昨日自動懸旗者。有公共租界南京路浙江路之聚路石路福州路一帶商店。但向被捕房當局勸令卸去。迄至上午十時左右。偷雞狗之服被房勒令。因懸旗捕房上當時捕捕所派之西捕即知卸去。但不久該店乃將旗懸在後窗。又被西捕前往。勸止。該店員又將旗卸下。次復西捕而去。復將國旗懸在屋頂。西捕因之不聽勸告。當將店員過省更帶入捕房。適此時有四馬路某商店亦因同樣事件被捕房拘去一店員。訊問一過後。即行釋放。但應發捕房店員過省更激於義憤。於逐店時。在人眾擁擠等處告人經過。致聽者雲集。並有路過日僱陳保等亦同聲附和。當有該處之汪宰案錫箔舖等相機打炸休業及一時。該路小商店

[illegible]

與君有利害關係之忠告

切勿漠視

名醫醫說

腦腎丁

是

腦弱腎虧者惟一對症專藥

諸事操勞過度，日久必腦弱腎虧，於是神志恍惚，頭暈目眩，思想呆滯，記憶欠強，步履艱難，體力不支，腰酸背痛，遺精夢泄，患者欲圖挽救，而至痛苦之深，聞名十年之「腦腎丁」，最安全，最可靠。

「腦腎丁」能補腦強精，固精長力之對症聖劑，凡稍留意者無不知之，服過者更無不稱讚，俾早日解除痛苦，重獲健康幸福。

均藥房
售

上海魯吉行總經理

行向產地鉅量採購，運至廣州，華北各地銷售。

報告經過
疏通來源

豆米市場
管理委員
主任委員

符得順報告，將於今晨向各幫報巡，客商報第三、四次評價委員會會議，經過及勸導極力疏通來源，儘量採辦，以免派市民食發生恐慌，至於評價委員會方面，擬於今日接發存米，通知各存米，將所有存米，即日起同豆米

日方代表與警務當局

討論取締反日刊物

字林報云：日方陸軍、海軍、及總領事館代表，與公共租界警務當局，昨（八）晨舉行關於華方團體統制，共租界中出重慶指揮之輿情，反日新聞記者及出版物之討論，歷兩小時，志在取締反日團體及出版物，嚴速捕反日新聞記者。參加會議者，有日憲兵隊長金谷大佐，海軍報道部長光延特佐，日領事署警察部長坂下，工部局警務處總巡恩恩，及警務處特別政治科主任代理總巡勞勃黎，按警務處於五月六日曾通令各報主理人，代刊總巡勞勃黎，按警務處於五月六日曾通

三三牙膏

品質高 於一切 各大商店 均有經售



轟炸外國產業 日方巧辯諱飾

設飛機高度難辨標記 對外產並未作主力轟炸

【本報訊】日方昨日在東京記者招待會中，對於我國空軍在長江上游擊落日機一事，發表了巧辯的聲明。日方發言人稱，被擊落的日機，係在執行偵察任務時，因高度過低，被我國空軍誤擊。日方並強調，其飛機並未對我國領土或人口造成任何損害，且其飛行高度符合國際公約之規定。此種說法，顯係為其戰敗之事實，作無謂之辯解。

工部局工務處 維持良好路政

界內分為兩區專責管理 重要道路均改鋪三和土

【本報訊】上海工部局工務處，為維持本市良好路政，特將本市道路分為兩區，分別由不同之工程隊負責管理。此舉旨在提高道路維修效率，確保交通暢通。此外，工務處並計劃在重要道路鋪設三和土，以改善路面質量，減少塵土。此舉獲得市民之廣泛支持。

當疲倦煩躁之時

林文煙花露水

或過社交聚會，或繁瑣事務，以致無暇休息，以致神經衰弱，或手巾上噴林文煙花露水，或急速擦全身，其功效之奇，實非筆墨所能形容。此水能清涼解渴，提神醒腦，為居家旅行必備之良品。



字林報 接得恐嚇信件

自稱「愛國救亡團」 要求改變評論政策

【本報訊】字林報昨日接獲一封恐嚇信件，信件中自稱「愛國救亡團」，要求字林報改變其評論政策，否則將對報社採取不利行動。字林報方面表示，其評論均基於事實，絕不懼於任何威脅。此舉顯係有人企圖利用報社之名義，進行非法活動。

華方砲隊 分散隊形

不致因砲火集中而受敵機之威脅

【本報訊】華方砲隊為適應戰場環境，特採取分散隊形，以減少被敵機集中轟炸之風險。此舉旨在提高砲隊之生存能力，確保戰鬥力。此外，砲隊並加強了與步兵之協同作戰，以發揮最大之戰鬥效能。

在胡特島擱淺 日輪遭浪擊沉

船員五十六人均獲救 輪下沉時已裂成兩截

【本報訊】一艘日本貨輪昨日在胡特島附近擱淺，隨即遭巨浪擊沉。船員五十六人均獲救，目前正接受進一步調查。據悉，該輪在航行途中遭遇強烈風暴，導致船體受損。此次事故再次提醒航海業者，應加強對天氣之監測，以確保航行安全。

林康侯之訪問

周

林康侯先生此次訪問，旨在考察我國之政治與經濟現狀。他在訪問期間，曾與我國政府官員及學者進行深入交流，就當前國際形勢及我國發展問題交換意見。林先生對我國之進步表示讚賞，並表示將繼續關注我國之發展。

羅宗牌 鹿茸精

滋補強身 治虛損 補腎壯陽



鳴謝婦科聖手郭人華女醫

本人患病多年，經郭女醫悉心診治，現已痊癒。特此鳴謝，以表感激之情。郭女醫醫術精湛，待人親切，實為婦科之聖手。

戰時會計決算辦法

貝祖堯氏認為此非法律問題

【本報訊】關於戰時會計決算辦法之實施，貝祖堯氏認為，此非單純之法律問題，而涉及戰時經濟之穩定與發展。他建議政府應加強對會計制度之監管，確保戰時物資與資金之有效利用。此舉對於提高我國之戰時生產力，具有重要意義。

非常時期不宜多說 遠是理頭苦幹的好

在非常時期，我們應專注於解決實際問題，而非過多之空談。只有通過艱苦努力，才能克服困難，實現目標。此種精神，是我們戰勝一切挑戰之關鍵。

頭暈腦漲 夜不安眠

蘇俄國立分 泰信藥行

主治：神經衰弱、失眠、頭暈、腦脹等症。本藥行所售之藥品，均採用名貴藥材，經科學方法精製而成，療效顯著。歡迎各界人士前來諮詢與購買。

回球力

今日及明日 下午五時半起賽

卡加	禮加	卡加	禮加
卡加	禮加	卡加	禮加
卡加	禮加	卡加	禮加

（各接轉）〇八五四七話電

貝氏意見

會計上對於 戰時會計決算辦法之實施，貝氏意見認為，應加強對會計制度之監管，確保戰時物資與資金之有效利用。此舉對於提高我國之戰時生產力，具有重要意義。

園逸

今日及明日 下午五時半起賽

卡加	禮加	卡加	禮加
卡加	禮加	卡加	禮加
卡加	禮加	卡加	禮加

（各接轉）〇八五四七話電

泰信藥行

主治：神經衰弱、失眠、頭暈、腦脹等症。本藥行所售之藥品，均採用名貴藥材，經科學方法精製而成，療效顯著。歡迎各界人士前來諮詢與購買。

黑面友

券利生物惜

今天

座假時一午下
路卿洽處
會鄉同波寧
當眾開獎
觀參迎歡

傷風咳嗽
久咳多痰
康福多即愈



康福多：可將咳嗽痰根本肅清！
傷風咳嗽，服康福多，即可見效。
康福多係由名醫研究，功效神速，能治一切傷風咳嗽，不論新久，服之即愈。其藥力能直達肺部，將痰根本肅清，使呼吸系統恢復健康。凡患傷風咳嗽者，請速購康福多服用，保證藥到病除。

泰德銓申黨

投函索詐姨母

始則投函恐嚇索詐萬元
繼則被綁實則自拉自唱
兩犯一併拘獲分別懲處

【本報訊】泰德銓申黨，近來在滬活動頻繁，其手段之卑劣，令人髮指。日前，該黨兩名成員，以投函恐嚇為名，向一婦女索詐萬元。該婦女不為所動，遂被其綁架。經警方接報後，迅速展開調查，終將兩名嫌犯拘獲。目前，兩名嫌犯已被分別懲處，以儆效尤。

曹炳生

【本報訊】曹炳生，現年三十餘歲，因涉及多起盜竊案件，已被警方通緝。據悉，曹炳生平日無業，常混跡於社會底層，因生活所迫，鋌而走險。警方表示，將全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

出殯盛況

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。

子公女暨人夫其及生和曹

【本報訊】曹和生與其妻曹氏，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。曹和生感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

阿墨林

治一切皮膚病
癬濕 疥瘡 濕疹 跌打 燙傷 刀傷 瘡癤 腫毒 蚊蟲咬傷 無名腫毒 皮膚瘙癢 汗斑 腳氣 手足皸裂 皮膚瘙癢 止癢神效

阿墨林藥水，選用名貴藥材，科學精製而成。對於各種皮膚病，具有顯著療效。無論新久，一抹即癒。各大藥房均有代售。

侵佔貨款

【本報訊】某公司因侵佔貨款，已被警方立案調查。據悉，該公司負責人，利用職務之便，侵佔公司貨款，金額巨大。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該負責人拘獲。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護公司利益及社會公正。

被訴詐欺取財

【本報訊】某男子因被訴詐欺取財，已被警方立案調查。據悉，該男子以虛假名義，向他人騙取財物，金額不菲。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子拘獲。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。



嚇詐腳踏車行

【本報訊】某腳踏車行因被嚇詐，已被警方立案調查。據悉，該行負責人，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。該行負責人感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。



嚇詐腳踏車行

【本報訊】某腳踏車行因被嚇詐，已被警方立案調查。據悉，該行負責人，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。該行負責人感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。



嚇詐腳踏車行

【本報訊】某腳踏車行因被嚇詐，已被警方立案調查。據悉，該行負責人，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。該行負責人感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。



嚇詐腳踏車行

【本報訊】某腳踏車行因被嚇詐，已被警方立案調查。據悉，該行負責人，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。該行負責人感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

【本報訊】日前，某名流之喪事，出殯時極為隆重。沿途隨行者絡繹不絕，哀樂聲此起彼伏。據悉，該名流生前熱心公益，人緣極佳，故其出殯時，各界人士均紛紛前往弔唁，場面感人至深。



嚇詐腳踏車行

【本報訊】某腳踏車行因被嚇詐，已被警方立案調查。據悉，該行負責人，因生活所迫，曾一度陷入困境。幸得其子女及親友之幫助，現已轉危為安。該行負責人感念眾人之援手，特登報鳴謝，以表感激之情。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

昨又有一男子投浦溺斃

【本報訊】昨日，又有一男子投浦溺斃。據悉，該男子因生活所迫，精神萎靡，最終選擇了絕望之路。警方接報後，迅速展開調查，目前已將該男子屍體撈起。目前，警方正全力追緝，務將該犯緝拿歸案，以維護社會治安。

上海旅東同鄉救濟難民委員會籌賑劇演委員會

永安安有限公司

樂安社

全體社員公演

五月十五夜戲

荆軻傳

開粵劇新紀元

每晚隨票贈送精印特輯

編劇 麥友雲君

導演 楊叶堂君

票價

五元 三元 二元 一元

角元元元

處票售

南京路永安新厦

四樓本會辦事處

及永安先施新新

各大公司

特煩永安公司總經理

郭琳爽先生親自登台

主演機會難逢幸勿錯過

五月十五夜戲

五湖情侶

佈景雅麗 曲詞深刻 寓意悲壯

施西送夜雪蟲范之侶情湖五

生先爽琳郭 士女華鳳鍾

SKF

瑞典名廠出品

鋼球軸領

羅勒軸領

維昌洋行

上海江西路170號 電話11330

迎合時令快服 治瘋丸 可防終身痼疾

天氣忽寒忽熱 容易受風受寒

可是風寒潛伏體內 便成將來大患

服治瘋丸 可防患未然 永享安寧

治瘋丸 每瓶一元

大塊頭汗衫 尺寸寬大 售價廉宜

式樣繁多 質地堅韌

路南上地社業實友三

科學與人生

中國科學社上海友會主編

第四十期

業餘之科學

一般人士以科學在各學術中最高深最博大精深，非在學校肄習，有良師之指導，絕不易窺其門徑。此種觀念未免錯誤。其實科學為人所共知，且能隨時隨地，在學問之進步，在於學之得其方，且能隨時隨地，在學問之進步，在於學之得其方，且能隨時隨地，在學問之進步，在於學之得其方。

水的清潔法

澤南

地球表面，水佔百分之七十，我們每天吃的，喝的，洗的，用的，無一不離水。水在人類生活中，佔着極重要的地位。水在人類生活中，佔着極重要的地位。水在人類生活中，佔着極重要的地位。

多胞胎的胎(二)

謝漢士

在本刊第十二期上，我們已經討論過一些多胞胎的例子，和他們的成因及生物學上的解釋。現在我們再進一步作統計學觀察和遺傳學的推測。

密報無端電機

謝漢士

一將明線加入水中，使起化學作用，成三氯化鐵的膠狀浮游物，漸漸把水中的雜質和細菌等一起沉澱，而沉澱物又沉澱於池底，使水變得很清潔。

追鬼

禾山

某處農人某夜，積勞甚多，中夜側臥於床，忽覺其妻在旁，其妻在旁，其妻在旁。

滅火彈

禾山

意大利人勞茲(Gennaro Lanza)發明了一種新式的滅火彈，形狀好像炸彈，用堅固的紙製成，內裝化學藥品，投入火中，只需過幾秒鐘，即能發生爆炸，而將火熄滅。

世界科學消息

動物形態的人工改造

各種動物形態，世代相傳，絕無有變化的。現在科學家在想法用人工把牠們改變。美國加州大學都德(T. D. Sargent)博士曾用精細的手術，把一隻黑鼠的尾巴，剪去一部分，結果生出的小老鼠，尾巴竟變短了。

海瀾登藥行 克淋濃增價啟事

本行經理之克淋濃，因原料漲價，自五月十六日起，照原價增加二成，以資彌補。

失孕之丈夫及其妻

沈子

活潑而聰明的小孩子，是夫婦間最珍貴的寶物。活潑而聰明的小孩子，是夫婦間最珍貴的寶物。活潑而聰明的小孩子，是夫婦間最珍貴的寶物。

白濁內治與外治

黃仲昌醫師述

白濁為泌尿系統之病，其痛苦非筆墨所能形容。其痛苦非筆墨所能形容。其痛苦非筆墨所能形容。

香艷書籍能啟發自讀

鄭君

青年在青春發育時期，因體內荷爾蒙之作用，凡意志薄弱者，頗易受淫書及色情小說之誘惑，而發為自淫之動機。

鎮咳治肺秘訣

盛在顯醫師

不論中醫西醫，對咳嗽一症，均屬難治之症。不論中醫西醫，對咳嗽一症，均屬難治之症。不論中醫西醫，對咳嗽一症，均屬難治之症。

健康論壇

本刊係獨立性質所有文字著作權及責任皆由編輯健康論壇社負責完全責任

衛生性愛與精神

在夫婦生活上的價值

有人說夫婦之所以和好，在於肉體之結合，而肉體之結合，在於精神之結合。有人說夫婦之所以和好，在於肉體之結合，而肉體之結合，在於精神之結合。

問病規約

本刊為服務社會起見，特聘國內名醫，分設各科，來函諮詢，定即覆答。來函諮詢，定即覆答。來函諮詢，定即覆答。

天香

姚水娟 商臣芳 華麗 寶蓮

大舞台

演獻夜今

漁村夜景 船娘多情 母女吃醋 父子爭風 排陣伏虎 羅漢火併 懸崖飛騰 掌聲雷鳴

新大舞台

演獻夜今

漁村夜景 船娘多情 母女吃醋 父子爭風 排陣伏虎 羅漢火併 懸崖飛騰 掌聲雷鳴

黃金大戲院

草仙盜 善世閣

楊寶森 于素蓮 (戲遊) 蓮素于 森寶楊

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

卡爾登大戲院

文素臣

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

自由談

先發制人

德意志軍事同盟，就簽字了。這一事件的經過，影響到中國前途的，是極大的。...

安眠藥

東方

我，在尚未動身之前，接到徐老師的信，叫我去到...

自由談

先發制人

德意志軍事同盟，就簽字了。這一事件的經過，影響到中國前途的，是極大的。...

大舞台

演獻夜今

漁村夜景 船娘多情 母女吃醋 父子爭風 排陣伏虎 羅漢火併 懸崖飛騰 掌聲雷鳴

黃金大戲院

草仙盜 善世閣

楊寶森 于素蓮 (戲遊) 蓮素于 森寶楊

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

卡爾登大戲院

文素臣

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

大舞台

演獻夜今

漁村夜景 船娘多情 母女吃醋 父子爭風 排陣伏虎 羅漢火併 懸崖飛騰 掌聲雷鳴

黃金大戲院

草仙盜 善世閣

楊寶森 于素蓮 (戲遊) 蓮素于 森寶楊

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

章雲過 蘭盛葉 蘭盛葉 蘭盛葉

卡爾登大戲院

文素臣

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

王熙麟 高麟麟 王熙麟 高麟麟

每週交際日曆表

星期	時間	地點
五月十日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十一日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十二日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十三日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十四日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十五日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十六日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十七日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十八日	下午二時	上海南京路四馬路
五月十九日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十一日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十二日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十三日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十四日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十五日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十六日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十七日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十八日	下午二時	上海南京路四馬路
五月二十九日	下午二時	上海南京路四馬路
五月三十日	下午二時	上海南京路四馬路



大陸機器鞋公司
本公司向設虹口
首創飛快修理
立等可取
勝天電氣冰箱公司
修理各種電氣冰箱
修理迅速價格低廉
電話三三三三

孕婦難關
本院專治婦女各種疾病
如經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等
藥到病除，收費低廉
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

雅味茶館
供應各種名茶、點心
環境優雅，服務周到
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

袁譚淑珊
收件處：上海南京路四馬路
電話：三三三三

大華藥房
供應各種西藥、藥材
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華泰藥房
供應各種西藥、藥材
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華泰藥房
供應各種西藥、藥材
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

申報分類廣告
本報廣告部代辦各種分類廣告
如：房屋、汽車、船舶、傢俱、古玩、藝術品等
收費低廉，效果顯著
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

中國化學工業社
供應各種化學藥品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華南實業社
供應各種實業產品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華南實業社
供應各種實業產品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華南實業社
供應各種實業產品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華南實業社
供應各種實業產品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

華南實業社
供應各種實業產品
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

日用百貨
供應各種日用百貨
地址：上海南京路四馬路
電話：三三三三

現在是

春秋

是不忠於國，破壞抗戰

光瀟


五五〇四八話電 口路幕大路頭多愛
七半四二時場四天今 光請向欲
寺時時間場四天今 臨早偶免
又日內在號捐 元一 分五角七分五五角五

從蘭木於減不況盛
薦推烈熱致一報各滙全
部一第聯蘇映首東遠
片鉅壯悲命革彩五

女壯士

(蘇字文中細詳映加)
演導自編寫編寫導編寫導
犧牲自自自自自自自自
之勝手大驚動上天火火火
爪腔空空空空空空空空
牙迫後飛千鋒鋒鋒鋒鋒鋒

一生工廠血脈
殺聲



金城

北京路寶路口
電話九〇一四

今日開映
夜映
今日開映
夜映

第三十天
天二後最
映天三第

機良失弗
舒霞秋龔
適亦洪農稼龔

淚歌
痕聲

吳柳中浩

新光

電話九〇四

映公院本座假光滬

◆場四日今◆

九時 七時 五時 半二時

三角 兒童 五角 一律

映公天四十八

木蘭

從車

軍展情求烈團校
緩商別要熱公

中央

電話九〇二

四月三樓五二樓一九七五半二時

角樓角七分下刻時時時

作條秀優新最公業影華林

桃色慘案

蕭素貞 張丙生 主演

英貞 (演合星期大著)

映開起期下

片巨絕妙極神絕香華新

爺少女

●映開期下意注●

片巨絕妙極神絕香華新

主演張雲美袁

浙江

電話二六〇一八

新換銀幕

映開天一後最

片巨絕妙極神絕香華新

桃色慘案

蕭素貞 張丙生 主演

英貞 (演合星期大著)

映開期下意注●

片巨絕妙極神絕香華新

主演張雲美袁

安平

電話四四三

映開天一後最

片巨絕妙極神絕香華新

桃色慘案

蕭素貞 張丙生 主演

英貞 (演合星期大著)

映開期下意注●

片巨絕妙極神絕香華新

主演張雲美袁

明皇

電話九七四

映開天一後最

片巨絕妙極神絕香華新

桃色慘案

蕭素貞 張丙生 主演

英貞 (演合星期大著)

映開期下意注●

片巨絕妙極神絕香華新

主演張雲美袁

榮金

電話九七四

映開天一後最

片巨絕妙極神絕香華新

桃色慘案

蕭素貞 張丙生 主演

英貞 (演合星期大著)

映開期下意注●

片巨絕妙極神絕香華新

主演張雲美袁

炸彈無畏 槍炮不怕

神秘夫人

水深火熱 此心不變

主演：嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

秦前的利勝

「孤城喋血」全部攝竣

五月五日起在滬獻映

主演：王爾秦 嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

慾魔

獻映 天後 院戲大城金

作之朽不泰斯爾托豪文大國俄

照寫切親會社國中

主演：梅熹 李紅 張琨 岳楓

導演：張琨

劇本：岳楓

攝影：張琨

美術：張琨

音樂：張琨

服裝：張琨

化妝：張琨

道具：張琨

布景：張琨

燈光：張琨

音效：張琨

字幕：張琨

發行：張琨

新大後天映

主演：嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

紀高盛麟與高世壽

主演：王爾秦 嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

紀外園

主演：王爾秦 嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

永安

主演：嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

大世界

主演：嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦

仙樂大戲院

主演：嚴幼祥 文民逸 徐芳琴 王爾秦 王爾秦 王爾秦

導演：文民逸

劇本：徐芳琴

攝影：王爾秦

美術：王爾秦

音樂：王爾秦

服裝：王爾秦

化妝：王爾秦

道具：王爾秦

布景：王爾秦

燈光：王爾秦

音效：王爾秦

字幕：王爾秦

發行：王爾秦